

# Ordinanza che istituisce provvedimenti nei confronti delle persone e delle organizzazioni legate a Osama bin Laden, al gruppo «Al-Qaïda» o ai Taliban

Modifica del 24 febbraio 2011

---

*Il Dipartimento federale dell'economia,*

visto l'articolo 16 della legge federale del 22 marzo 2002<sup>1</sup> sugli embarghi,

*ordina:*

I

L'allegato 2 dell'ordinanza del 2 ottobre 2000<sup>2</sup> che istituisce provvedimenti nei confronti delle persone e delle organizzazioni legate a Osama bin Laden, al gruppo «Al-Qaïda» o ai Taliban è modificato come segue:

*Sono aggiunte le iscrizioni seguenti:*

## **A. Elenco di persone fisiche appartenenti o associate ai Taliban (137 persone)**

**TI.H.150.11. Name:** 1: KHALIL 2: AHMED 3: HAQQANI 4: na

**Title:** Haji **Designation:** na **DOB:** **a)** 1 Jan. 1966 **b)** Between 1958 and 1964 **POB:** na **Good quality a.k.a.:** **a)** Khalil Al-Rahman Haqqani **b)** Khalil ur Rahman Haqqani **c)** Khaleel Haqqani **Low quality a.k.a.:** na **Nationality:** Afghan **Passport no.:** na **National identification no.:** na **Address:** **a)** Peshawar, Pakistan **b)** Near Dergey Manday Madrasa in Dergey Manday Village, near Miram Shah, North Waziristan Agency (NWA), Federally Administered Tribal Areas (FATA), Pakistan **c)** Kayla Village, near Miram Shah, North Waziristan Agency (NWA), Federally Administered Tribal Areas (FATA), Pakistan **d)** Sarana Zadran Village, Paktia Province, Afghanistan **Listed on:** 9 Feb. 2011 **Other information:** Senior member of the Haqqani Network, which operates out of North Waziristan in the Federally Administered Tribal Areas of Pakistan. Has previously traveled to, and raised funds in, Dubai, United Arab Emirates. Brother of Jalaluddin Haqqani (TI.H.40.01.) and uncle of Sirajuddin Jallaloudine Haqqani (TI.H.144.07.).

<sup>1</sup> RS 946.231

<sup>2</sup> RS 946.203

### C. Elenco di persone fisiche appartenenti o associate all'organizzazione «Al-Qaïda» (256 persone)

**QI.A.289.11. Name:** 1: SAID JAN 2: 'ABD AL-SALAM 3: na 4: na  
**Title:** na **Designation:** na **DOB:** **a)** 5 Feb. 1981 **b)** 1 Jan. 1972 **POB:** na **Good quality a.k.a.:** **a)** Sa'id Jan 'Abd-al-Salam **b)** Dilawar Khan Zain Khan, born 1 Jan. 1972 **Low quality a.k.a.:** **a)** Qazi 'Abdallah **b)** Qazi Abdullah **c)** Ibrahim Walid **d)** Qasi Sa'id Jan **e)** Said Jhan **f)** Farhan Khan **g)** Aziz Cairo **h)** Nangiali **Nationality:** Afghan **Passport no.:** **a)** Afghan passport number OR801168, issued on 28 Feb. 2006, expires 27 Feb. 2011, under name Said Jan 'Abd al-Salam **b)** Pakistani passport number 4117921, issued on 9 Sep. 2008, expires 9 Sep. 2013, issued under name Dilawar Khan Zain Khan **National identification no.:** Kuwaiti Civil Identification number 281020505755, under name Said Jan 'Abd al-Salam **Address:** na **Listed on:** 9 Feb. 2011 **Other information:** In approximately 2005, ran a «basic training» camp for Al-Qaida (QE.A.4.01.) in Pakistan.

## II

La presente modifica entra in vigore il 3 marzo 2011.<sup>3</sup>

24 febbraio 2011

Dipartimento federale dell'economia:

Johann N. Schneider-Ammann

<sup>3</sup> La presente mod. è stata pubblicata dapprima in via straordinaria il 2 mar. 2011 (art. 7 cpv. 3 LPubl; RS **170.512**).